

*Cierre de la Biblioteca del Teatro Colón: 2006/ 2015*

Investigación para la cátedra  
Seminario de investigación bibliotecológica  
Instituto de Formación Terciario n° 13  
Profesor: Nicolás Tripaldi

Alumna: Silvina Natalia Cohen Freue

Ciclo lectivo: 2015

*La mayoría de nosotros no podemos salir corriendo por allí, hablando con todo el mundo, ni conocer todas las ciudades del mundo, pues carecemos de tiempo, de dinero o de amigos. Lo que usted anda buscando, Montag, está en el mundo, pero el único medio para que una persona corriente vea el noventa y nueve por ciento de ello está en un libro. No pida garantías. Y no espere a ser salvado por alguna cosa, persona, máquina o biblioteca. Realice su propia labor salvadora, y si se ahoga, muera, por lo menos, sabiendo que se dirigía a la playa.*

***Fahrenheit 451***  
***Ray Bradbury***

*A mi papá,  
por esa primera biblioteca.*

## Prólogo

¿Qué sucede cuando cierra una biblioteca? ¿Quién la extraña? ¿Quién protesta? ¿Cuál es la reacción de sus usuarios y de la sociedad en general? ¿Es noticia el cierre de una biblioteca? ¿Es noticia el destino de su colección? ¿Qué escriben y dicen los medios de comunicación, líderes de opinión pública? ¿Quién es responsable? ¿A quién le importa?

El presente trabajo aborda estas preguntas y trata de brindar y aportar posibles respuestas.

La biblioteca del Teatro Colón cerró sus puertas a fines del año 2006 dentro de un proceso de restauración y renovación tecnológica del Teatro. En el año 2010, el Teatro reabre sus puertas sin biblioteca. Transcurrieron ocho años y medio hasta la reapertura de la biblioteca en el año 2015.

Distintos medios gráficos, líderes de opinión pública, han tratado y documentado el proceso de restauración del Teatro. El presente estudio analiza la cobertura mediática en los diarios *Página 12*, *La Nación*, *La Prensa* y *Clarín*. Así, se propuso indagar acerca del tratamiento mediático de la situación de la biblioteca y su colección dentro del proyecto de restauración y modernización tecnológica para el Teatro Colón denominado Master Plan. Se analiza la agenda mediática de estos cuatro medios de comunicación gráficos, líderes de opinión pública. Por otra parte, se estudia la sostenibilidad en el tiempo del tratamiento mediático en los distintos diarios elegidos. Se establecieron distintas variables o categorías de análisis para reflejar el contenido de las noticias. Los mismos fueron seleccionados para asegurar una unidad de criterio en el análisis de la información. Asimismo, se analizan las distintas posturas editoriales en base a notas de contenido de las noticias en relación a la biblioteca y su colección. El análisis documental comprende el período 2002- 2015.<sup>1</sup>

Por otra parte, se analizan las respuestas y declaraciones de autoridades del Gobierno de la Ciudad y de la dirección del Teatro, en la búsqueda de respuestas oficiales en relación a la situación de la biblioteca y su colección.

Finalmente, el presente trabajo se propuso evaluar la repercusión que tuvo en los usuarios de la biblioteca, habitués del Teatro Colón y trabajadores del mismo, el cierre de la biblioteca. Así, se realizaron encuestas que indagaban acerca del conocimiento de la situación de la biblioteca dentro del proceso de restauración del Teatro llamado Master Plan.<sup>2</sup> Las encuestas a usuarios se realizaron en la biblioteca a partir de su reapertura en el año 2015. Sólo se encuestó a trabajadores que estaban en funciones en el período 2006-2015.

El 29 de junio del año 2015, en el transcurso de la realización del proyecto de investigación del presente trabajo, la biblioteca reabrió sus puertas. La reapertura fue parcial ya que no está disponible la totalidad de su colección. Será trabajo de futuras investigaciones bibliotecológicas, estudiar las condiciones de reapertura y contrastar las circunstancias del cierre con su restitución.

Entonces, ¿qué sucede cuando cierra una biblioteca?

---

<sup>1</sup> Ver Anexo 1 *Análisis documental de artículos periodísticos*

<sup>2</sup> Ver Anexo 2 *Encuestas a trabajadores habitués y usuarios de la biblioteca*

## Introducción

El proyecto de restauración y modernización tecnológica para el Teatro Colón llamado *Master Plan* comenzó en el año 2001 a cargo del Ministerio de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires. El mismo se proponía intervenir el 60% del edificio y su culminación estaba prevista para el 25 de mayo del 2008, fecha del centenario del Teatro. En tal período, fueron jefes de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Aníbal Ibarra (2000-2006) y Jorge Telerman (2006-2007).

A finales del año 2006, el Teatro Colón cerró sus puertas para realizar el proceso de restauración planificado y pasó a presentar sus temporadas en salas alternativas de la ciudad.

Empero, a finales del año 2007, con la asunción como jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires del Ing. Mauricio Macri, se reformuló el *Master Plan*. Se estableció como objetivo la recuperación de la totalidad del edificio. Este proyecto pasó a llamarse *Plan de Obras* y a depender del Ministerio de Desarrollo Urbano de la Ciudad de Buenos Aires a cargo de Daniel Chain. En este momento, asumió como Director General del Teatro, Horacio Sanguinetti. El plan proyectó la reapertura del Teatro para mayo del 2010.

Asimismo, en septiembre del año 2008, la Legislatura porteña sancionó la Ley de Autarquía del Teatro Colón. La ley 2855 crea el Ente Autárquico Teatro Colón *con personería jurídica propia, autonomía funcional y autarquía financiera*.<sup>3</sup> La Dirección General y Artística del Teatro estaba a cargo de Pedro Pablo García Caffi.

Distintas entidades han supervisado las obras, Por un lado, en el ámbito de la Ciudad de Buenos Aires se creó la Comisión de Patrimonio y Seguimiento de las Obras del Teatro Colón. Por otro lado, desde el Gobierno Nacional, se operó bajo el ámbito de la Comisión Nacional de Museos, Monumentos y Lugares Históricos.

Finalmente, el 25 de mayo del año 2010, el Teatro reabrió sus puertas.

Mientras tanto, transcurrieron más de ocho años sin biblioteca. La biblioteca del Teatro Colón permaneció cerrada desde fines del año 2006, año en que el Teatro cierra sus puertas, hasta el 29 de junio del 2015, día de su reapertura.

Dos importantes leyes regulan la función e importancia de la biblioteca del Teatro Colón. Son leyes que resguardan el patrimonio cultural de la Ciudad.

La ley n° **1227/03** constituye *el marco legal para la investigación, preservación, salvaguarda, protección, restauración, promoción, acrecentamiento y transmisión a las generaciones futuras del Patrimonio Cultural de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires*.<sup>4</sup>

---

<sup>3</sup> Ley 2855. Ley Autarquía del Teatro Colón. Publicada en *Boletín Oficial de la Ciudad de Buenos Aires* N° 3033, del 10 de octubre de 2008.

<sup>4</sup> Ley 1227/03. Ley de Patrimonio Cultural de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Publicada en *Boletín Oficial de la Ciudad de Buenos Aires* N° 1850, del 5 de enero de 2004.

En sus artículos se desarrollan distintos conceptos: la preservación e investigación del patrimonio, la transmisión cultural, los bienes históricos y culturales, y demás nociones afines.

La **ley 2855**, *ley de Autarquía del Teatro Colón*. En su artículo 3° enumera las funciones del Ente Autárquico Teatro Colón.. Entre ellas se destacan:

*e: Preservar, conservar, salvaguardar y difundir el patrimonio arquitectónico, artístico e histórico-cultural del Ente Autárquico Teatro Colón en el marco de la Ley 1.227 y sus normas reglamentarias, complementarias y modificatorias.*

*f: Recopilar, adquirir, archivar, preservar y difundir el material bibliográfico, hemerográfico, musicológico y documental, en sus distintos soportes.*<sup>5</sup>

Ahora bien, dentro del *Master Plan* y del posterior *Plan de Obras*, la situación de la Biblioteca del Teatro sufrió una serie de acontecimientos. En el año 2009, se traslada el material de la biblioteca dentro del Teatro. Se proyectaba otro espacio físico para la Biblioteca y Centro de Documentación del Teatro. En los planos del *Plan de Obras*, la biblioteca aparece como *Construcción futura* en el llamado *Sector o Cuerpo "C"*.

En diciembre del año 2009, Diana Fasoli, quien era directora de la biblioteca, denuncia ante el entonces director del Teatro, Horacio Sanguinetti, la falta de documentos y objetos pertenecientes a la colección de la biblioteca. La causa que investigó la desaparición de estos materiales tramitó en la Fiscalía de Instrucción N° 13 de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, a cargo de Marcelo Roma, Secretaría de Roberto Sola. Intervino la Sección Patrimonio Cultural de Interpol. Las denuncias ante Interpol aún siguen vigentes.

El material de la biblioteca fue trasladado sucesivamente a distintos destinos. Se guardó su colección en contenedores en el Centro Municipal de Exposiciones y posteriormente en los denominados Talleres Lavardén, ambos en la Ciudad de Buenos Aires.

Por otra parte, en el año 2010, a raíz de otra denuncia de la citada bibliotecaria por falta de cuidados del material de la biblioteca, se produce una inspección ocular del juez en lo contencioso administrativo Guillermo Scheibler quien dicta medidas cautelares destinadas a la protección y resguardo del patrimonio. El mencionado juez destaca que *luego del reconocimiento judicial... pudo determinarse que los archivos fotográfico, sonoro y de video se encuentran "guardados" desde ya hace varios meses dentro de dicho predio en containers sin ningún tipo de ventilación control de humedad o temperatura.* (Scheibler, 2010, p. 595 y vta.)

Finalmente, en mayo del año 2010, el Teatro reabre sus puertas sin su biblioteca.

Recién cinco años después, el 29 de junio de 2015, se produce su reapertura. Era Director General y Artístico del Teatro, Darío Lopérfido.

---

<sup>5</sup> Ibidem 3

## El Master Plan en las noticias

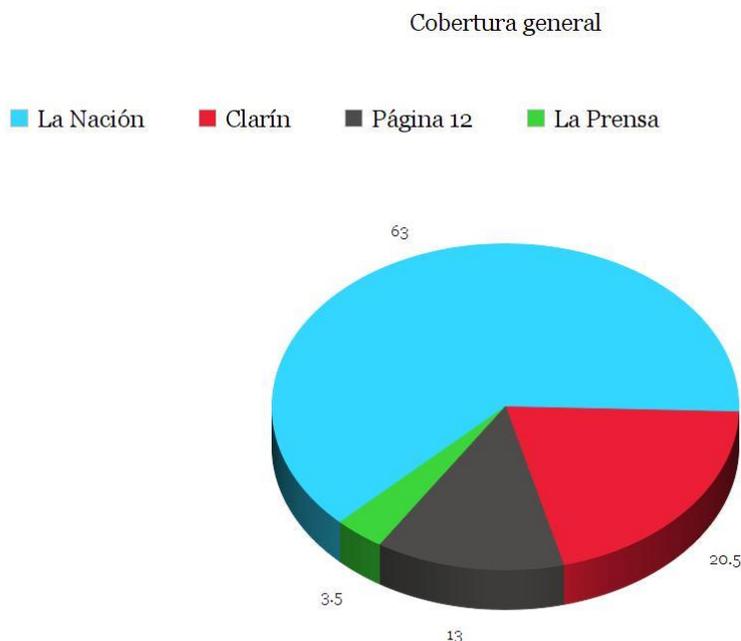
Desde la prensa gráfica, los distintos medios, líderes de opinión pública, han realizado la cobertura del proceso de restauración del Teatro Colón denominado Master Plan.

En el presente trabajo, se analizaron y clasificaron artículos periodísticos de los diarios La Nación, Página 12, Clarín y La Prensa.<sup>6</sup> El análisis documental comprende el período 2002-2016. Se etiquetó los distintos artículos periodísticos en base a la temática desarrollada en cada uno de ellos. Las etiquetas son categorías que reflejan el contenido de las noticias. Se conforma así la siguiente nube de palabras o etiquetas representativas del tratamiento mediático en donde cada término adquiere un determinado tamaño según la cantidad de veces que es considerado descriptor en los documentos analizados. En el presente trabajo, las etiquetas fueron seleccionadas para asegurar una unidad de criterio en el análisis de la información. Los términos MASTER PLAN y RESTAURACIÓN son los más representativos en la cobertura, siguiendo TRABAJADORES, REAPERTURA y PATRIMONIO. Cabe aclarar, que el término BIBLIOTECA incluye noticias de su situación, de su colección y de su reapertura en el año 2015. Se consignaron también los descriptores CIERRE (en referencia al cierre del Teatro en el año 2006), DENUNCIAS, TEMPORADA, PLAN DE OBRAS, ACÚSTICA, POSTERGACIÓN REAPERTURA (en el año 2008), LEY DE AUTARQUÍA, PRENSA, TELÓN, DIRECCIÓN, TEXTILES, PRESUPUESTO, PISO, CETC, BICENTENARIO, TECHOS, VITRALES, MUSEO, CENTENARIO, PLANOS Y ABONADOS.



<sup>6</sup> Ver Anexo 2 Análisis documental de artículos periodísticos

Ahora bien, se han recabado 176 noticias vinculadas al Master Plan en el período 2002-2016, en los diarios Página 12, La Nación, La Prensa y Clarín, Como se puede observar en el siguiente gráfico, el diario La Nación es el medio que brinda mayor cobertura (63%), siguiendo Clarín (20,5%), luego Página 12 (13%) y por último La Prensa (3.5%).

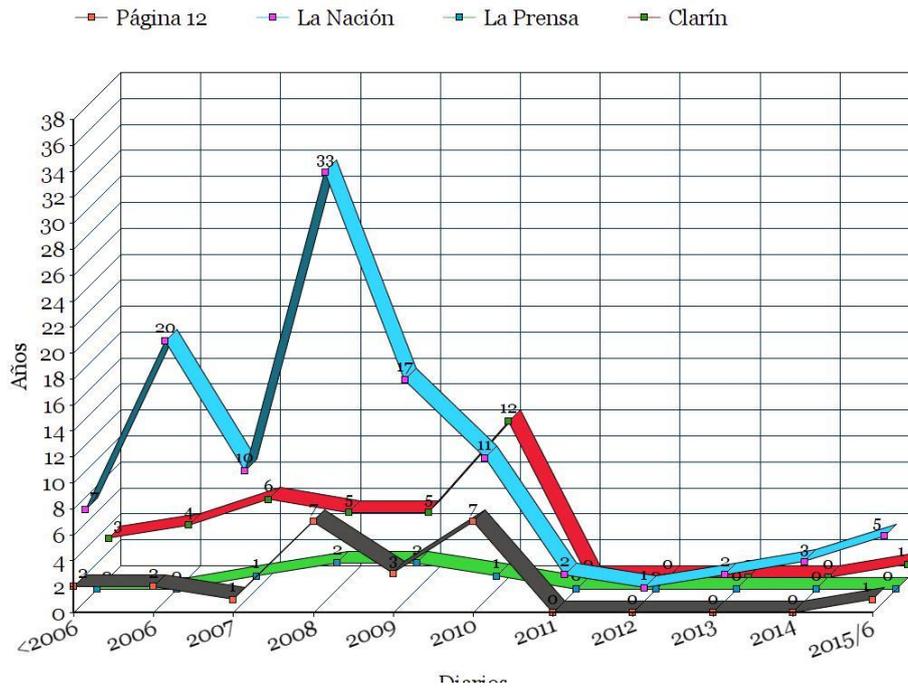


En el año 2002 comienzan a publicarse las primeras noticias del plan de restauración del Teatro. A través de los años, la cobertura mediática fluctúa con altos y bajos. Existen acontecimientos que fueron reflejados con un tratamiento mediático específico en los distintos medios gráficos. Así, se reconocen cinco momentos:

- 1) 2002/2006: planificación y proyección de la restauración y principios del Master Plan.
- 2) Finales del 2006/2007: cierre del Teatro por comienzo de las obras.
- 3) 25 de mayo de 2008: Centenario del Teatro. Se posterga la reapertura del Teatro.
- 4) 25 de mayo de 2010: Bicentenario de la Revolución de Mayo y reapertura del Teatro.
- 5) 2015: reapertura de la biblioteca

En el siguiente gráfico lineal se puede observar la cobertura mediática a través del tiempo en los distintos medios gráficos, desde los comienzos del Master Plan hasta el año 2015 con la reapertura de la biblioteca. Se representa así la sostenibilidad en el tiempo de la cobertura mediática. Se destacan con puntos la cantidad de noticias publicadas en cada año.

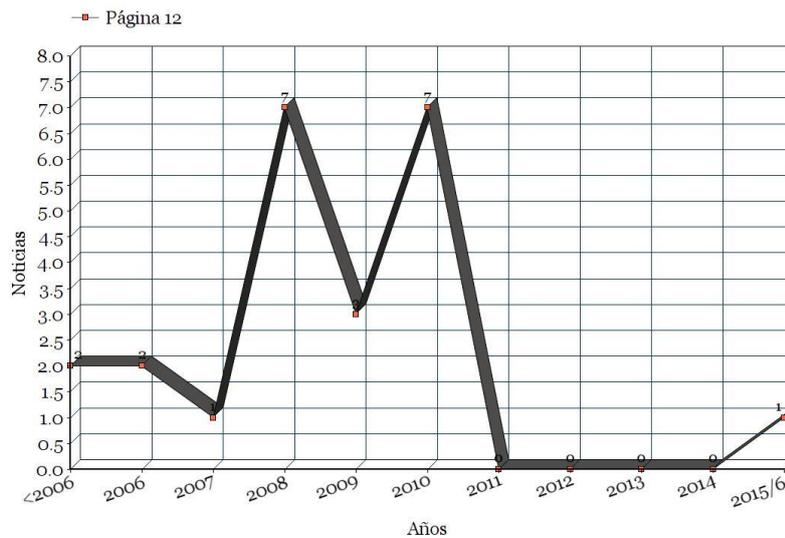
Cobertura mediática temporal



Tal como muestra el gráfico inferior, el diario Página 12 publicó mayor cantidad de noticias en el año 2008, a raíz de la postergación de la reapertura del Teatro y en el año 2010, año de su reapertura. En los años 2011, 2012, 2013 y 2014 no publicó ninguna noticia en relación al Teatro.

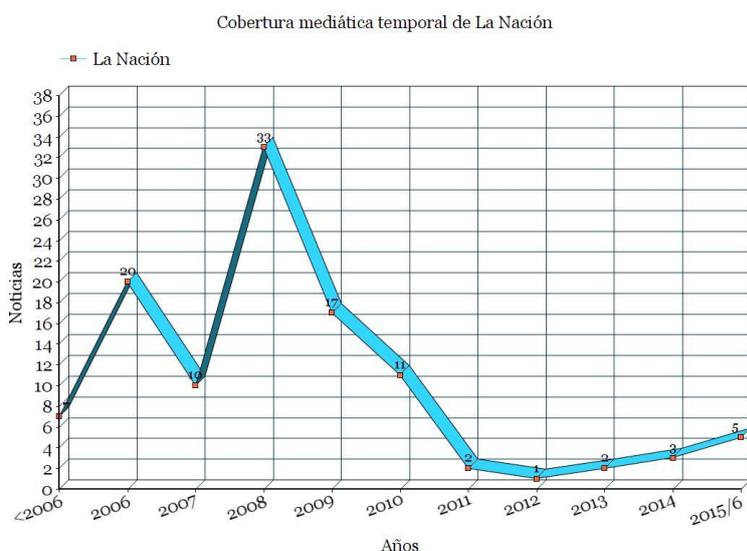
Página 12 es un medio que publicó los reclamos y comunicados de los trabajadores y las distintas denuncias presentadas ante la justicia en el proceso de restauración. Por lo tanto, son descriptores representativos de su cobertura TRABAJADORES, RECLAMOS, DENUNCIAS, PATRIMONIO.

Cobertura mediática temporal de Página 12

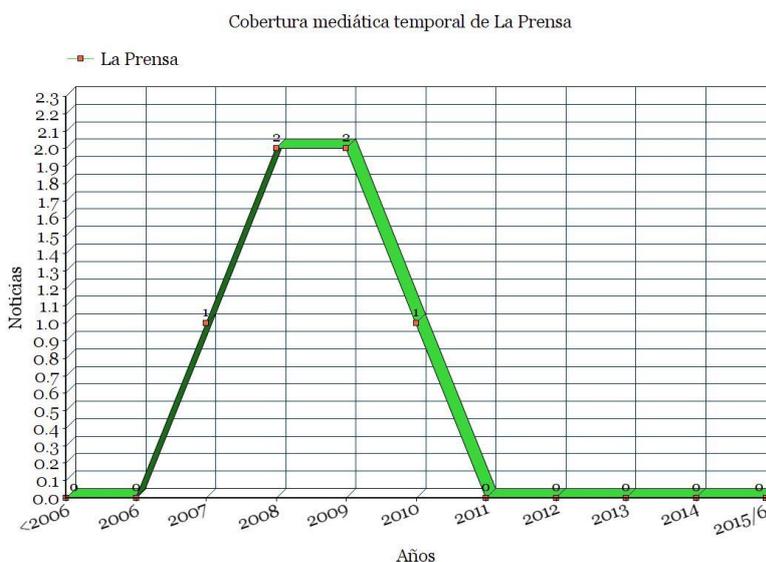


Por otra parte, el diario La Nación es el único diario que todos los años publicó noticias. El pico se da en el 2008 a causa de la postergación de la reapertura del Teatro. El diario publicó en ese momento 33 noticias.

En el tratamiento mediático del Master Plan, el diario La Nación fue el medio más presente. Es en general un diario muy preocupado por todo lo relacionado al Teatro Colón ya que sus lectores suelen ser usuarios y abonados del Teatro. Tal situación queda demostrada por las distintas cartas de lectores publicadas y la preocupación recurrente hacia los abonados del Teatro. Así, se publicaron noticias de cambios en la programación de las temporadas, postergación de su reapertura, parálisis e incertidumbre en las obras, cambios en la dirección del Teatro. Por lo tanto, son etiquetas representativas solo en su cobertura y no en la de otros medios: TEMPORADA, ABONADOS, DIRECCIÓN.



El diario La Prensa es el medio que menor cobertura le dio al Master Plan. El gráfico nos muestra tan solo 6 noticias en 9 años. A partir del año 2010, no se registran noticias en relación al Teatro. Desde este medio, en todas las noticias publicadas, se critica negativamente el cierre del Teatro acontecido a finales del 2006.



Podemos observar en el siguiente gráfico lineal que el diario Clarín publicó la mayor cantidad de noticias en el 2010, año del Bicentenario de la Revolución de Mayo y reapertura del Teatro. Este pico de noticias se da en un marco de conflictividad entre el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y el entonces Gobierno Nacional. Se remarca en la cobertura, la ausencia de autoridades nacionales en la reinauguración del Teatro. Asimismo, no se registran noticias en los años 2011, 2012, 2013 y 2014. Vuelve a dar cobertura en el año 2015 con la reapertura de la biblioteca.

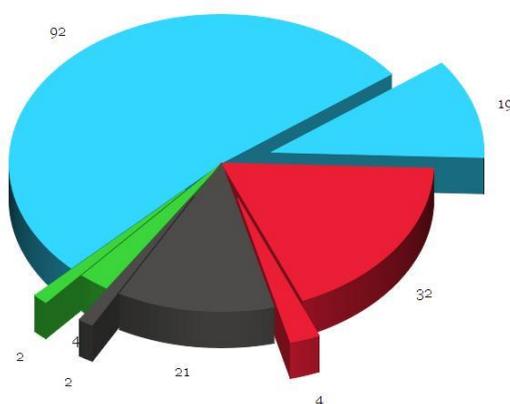


## La biblioteca en las noticias

Ahora bien, dentro de la cobertura general que se le dio al Master Plan, la biblioteca ocupó un lugar determinado en el tratamiento de la información. En 15 años, el diario La Nación publicó 19 noticias en donde se hace referencia a la situación de la biblioteca o de su colección. Clarín publica 6 noticias, mientras Página 12 y La Prensa tan sólo 2 cada uno. Cabe destacar que están incluidas en este recuento las noticias de la reapertura de la biblioteca en el año 2015. Por lo tanto, el tratamiento mediático de la biblioteca en el diario la Nación representa el 11% de la cobertura en general del proceso de restauración del Teatro. En el caso del diario Clarín, representa el 2%. Mientras que tanto en el diario Página 12 como la Prensa el valor es el 1%. Se puede observar en el siguiente gráfico la relación entre la cobertura del Master Plan en general y la biblioteca en particular.

### Cobertura de la biblioteca y su colección

■ La Nación   ■ LN biblioteca   ■ Clarín   ■ Cl biblioteca   ■ Página 12  
■ P 12 biblioteca   ■ La Prensa   ■ LP biblioteca



De las 2 noticias publicadas en Página 12 en relación a la biblioteca, en ambas se hace referencia a la falta y desaparición de parte de su colección. Se mencionan las causas judiciales que se iniciaron y se le da voz a la entonces bibliotecaria, Diana Fasoli.

Así, **Peligro de extinción** se publicó el 10 de marzo de 2010 en el Suplemento Las 12. El copete menciona: *Una bibliotecaria sin biblioteca y una biblioteca sin libros despojada de su valioso patrimonio. El panorama que relata Diana Fasoli, quien durante años estuvo a cargo de la Biblioteca del Teatro Colón y que ha sido desplazada sin muchas explicaciones, resulta desolador.*

En cambio, **Tiempo de ópera en los tribunales porteños** se publicó el 6 de diciembre de 2010 en la sección El país. Se detallan las causas judiciales generadas a partir del Master Plan y se enumeran los objetos faltantes en la colección de la biblioteca. Se escribe que el juez interviniente en la causa del Fuero Contencioso Administrativo *Guillermo Scheibler ordenó que se hiciera un relevamiento de “todos los elementos de vestuario pertenecientes al Colón, de los bienes de la biblioteca y de los archivos de fotografía, audio y video. Hasta ahora, ese inventario no se hizo. En un escrito, el gobierno porteño aseguró que es “de cumplimiento imposible”.*

Por lo tanto, son etiquetas representativas de la cobertura mediática de Página 12 en relación a la biblioteca: PATRIMONIO, DENUNCIAS, DIANA FASOLI.

En cambio, desde el diario La Nación, la primera noticia en relación a la biblioteca se publica el 21 de septiembre de 2008. Se titula **La biblioteca del Colón tiene quien la cuide** y aclara en su copete: *Busca proteger el valioso material que contiene.* Se anuncia la creación de la *Asociación amigos de la Biblioteca*. En la noticia se le resta importancia y se aparta a la entonces bibliotecaria Diana Fasoli, anunciando que desde las autoridades *del mismo teatro imaginan que trabajarán en colaboración con la nueva asociación, con el objetivo de encontrar en poco tiempo un lugar adecuado para que la biblioteca vuelva a abrir.*

La siguiente noticia se publica el 9 de noviembre de 2008. Es una crítica a un plan esbozado por Martín Boschet, entonces director ejecutivo del Teatro. Se titula **Ópera entre confiterías y gifts shops**. Se menciona nuevamente a la Asociación amigos de la biblioteca. Se escribe en la misma: *Uno de los espacios todavía no reubicados es la biblioteca del Colón, que posee material valiosísimo. José Miguel Onaindia es el presidente de la Asociación Amigos de dicha biblioteca. "Voy a pedir ya mismo una reunión con Sanguinetti porque todo parece indicar que la biblioteca no tiene lugar asignado y porque nos ha llegado información de que se ha perdido parte de su patrimonio", sostuvo el ex director del Incaa luego de una reunión que el jueves pasado mantuvo con los integrantes de la asociación.*

El 11 de noviembre del mismo año, bajo el título **Macri se reunió con Sanguinetti y sus ministros**, el diario publica una carta de respuesta del entonces director del Teatro, Horacio Sanguinetti quien manifiesta: *La biblioteca conservará, limpia y remozada, su ubicación actual y adquirirá otros espacios, que necesita. Los faltantes, producidos no se sabe cuándo, han sido denunciados penalmente, ante la Fiscalía N° 8.*

Aproximadamente un año después, el 20 de agosto de 2009, se publica **Inquietud sobre el patrimonio del Colón**. Su copete indica: *José Onaindia, presidente de la Asociación de Amigos de la Biblioteca de la sala, considera que la situación es "calamitosa".* Agrega J. Onaindia: *A Pedro Pablo García Caffi le pedimos audiencia y no la concedió -explica-. Horacio Sanguinetti [el anterior director de la sala] sí lo había hecho, nos brindó información sobre el estado de las denuncias y tuvo una actitud más colaboradora con la formación de la institución y su función. Hay expedientes administrativos en trámite, pero desconocemos el estado de conservación de los bienes que quedan.*

El 18 de diciembre del 2009, en **Preocupación por la biblioteca del Colón** se realiza una entrevista a Diana Fasoli, quien denuncia la falta de materiales de la colección de la biblioteca y el estado en que está guardado el resto. La nota finaliza de la siguiente forma: *Fuentes oficiales del Teatro confirman que el material de la biblioteca está guardado en unos containers ubicados en el depósito de la calle Lavardén. Y se agrega: Está todo en perfecto estado. No hay nada perdido ni extraviado.* Se desmiente así las declaraciones de la bibliotecaria sin especificar las fuentes oficiales.

Por otra parte, el 14 de abril del año 2010, bajo el titular **Reclamo de la justicia al gobierno porteño**, se informan las medidas cautelares dictaminadas por el juez Scheibler quien ordena la confección de inventarios del material de la biblioteca con valor patrimonial.

El 16 de mayo de 2010, fecha cercana a la reapertura del teatro, el diario publicó una extensa nota de tapa en su Revista semanal La Nación titulada **Con los colores de un sueño**. Se menciona que los trabajos continuarán hasta el 2011. Agrega que *el Centro de Documentación del Teatro Colón, concentrará el archivo documental de planos, el archivo musical, programas de mano de un siglo completo, la biblioteca, hemeroteca, videoteca y grabaciones. Tendrá áreas de consulta, de lectura y de audio.*

Asimismo, el 27 de septiembre de 2012, se escribe: *interesa preguntar ahora cuál ha sido (o cuál será) el destino de la biblioteca, que hasta el momento (fines de 2012) no ha regresado al Teatro. El jefe de gobierno o quien él designe, deberá darnos cuenta de ese patrimonio que nos pertenece a todos, tras seis años de ausencia.* La noticia se titula **Teatro Colón: diccionarios, periódicos y asuntos varios**.

El 26 de enero de 2013, el diario la Nación vuelve a publicar una noticia específica de la biblioteca. Se titula **La biblioteca iría a parar a la Boca**. Se publican declaraciones del

entonces director del Teatro, Pedro García Caffi, quien proyecta el destino de la biblioteca a la Usina del Arte y declara: “*Sería una paradoja linda que funcione en La Boca. Mejor es tenerla abierta y, después, traerla al Colón*”. El diario afirma que la obra de infraestructura en el Colón no concluyó y que en el sector en donde debe funcionar la biblioteca, el Centro de Documentación y el Instituto Superior de Arte, el trabajo ni siquiera fue licitado. Se agrega que el sector debería estar funcionando desde hace dos años.

Por otra parte, el 19 de febrero del mismo año, a raíz de publicaciones por la venta de radiadores floreados estilo florentino pertenecientes al Teatro en Mercado Libre, se denuncia la falta de materiales de la colección de la biblioteca. La noticia se titula ***El patrimonio del Colón está en la mira***.

Nuevamente, el 31 de agosto de 2014, se denuncia la ausencia de la biblioteca en la noticia ***Cinco años después, el Colón espera***. Publica el diario: *En el sector C, ubicado debajo de la plaza seca, debería estar el Instituto Superior de Arte, el Centro de Documentación del Teatro Colón, la Biblioteca y el Museo. En los planes oficiales, los trabajos en ese sector debían haberse finalizado en 2011. Sin embargo, en noviembre de 2013, Pedro García Caffi, director de la sala, reconocía que la obra ni había sido licitada. Desde hace tiempo ya ni siquiera parece hablarse del tema.*

Luego, el 4 de noviembre de 2014, vuelve a mencionarse la situación de la biblioteca aún no licitada ni terminada en la noticia ***Cayó mampostería del techo del Teatro Colón***.

El 23 de febrero del 2015, Darío Lopérfido, a la sazón director General y Artístico del Teatro, proyecta la reapertura de la biblioteca en la nota titulada ***Darío Lopérfido: “Hace muchos años que soy director del Teatro Colón”***

Finalmente, a raíz de la reapertura de la biblioteca, el diario la Nación publica 2 notas festejando la noticia. Se trata de ***La biblioteca del Colón, renovada***, publicada el 29 de junio de 2015, el mismo día de su reapertura y de ***Joyas del Colón, los tesoros que la biblioteca del Teatro reserva a los melómanos***, nota publicada el 10 de julio de 2015.

Ahora bien, el diario La Nación es el medio que da mayor cobertura a la situación de la biblioteca y su colección. Se publican noticias antes y después de la reapertura del Teatro en el año 2010, Es el único medio que reacciona al hecho que el Teatro reabre sus puertas sin biblioteca. Desde este medio, se da cobertura, se indaga y se da importancia o relevancia a las declaraciones de voces oficiales de la dirección del Teatro.

Distinto es el tratamiento mediático del diario La Prensa. En 2 noticias se escribe acerca de faltantes en la colección de la biblioteca. La primera, titulada ***Precariedad y promesas***, se publica el 24 de marzo de 2009. Luego, en ***Lujo del Bicentenario***, noticia publicada el 23 de mayo de 2010, se escribe acerca de la reapertura del Teatro con *valiosas piezas de su biblioteca, museo e instrumentos de colección robados, su valioso archivo musical deteriorado*.

Como se describió anteriormente, de los medios analizados, el diario La Prensa es el medio que menor cobertura le dio al Master Plan. Sin embargo de las 6 noticias publicadas en relación al Master Plan, en 2 se escribe acerca de la colección de la biblioteca. A partir de la reapertura del Teatro en el 2010, no se publica ninguna noticia en relación a la biblioteca, ni a su colección, ni a su demorada reapertura.

Por otra parte, el diario Clarín publicó 4 noticias en relación a la biblioteca. La primera de ellas se publica el 19 de junio de 2009. Se titula ***El Teatro Colón en obra: Mauricio Macri***

*ratificó que reabrirá en 2010.* El ministro de desarrollo urbano Daniel Chain resaltó en la misma que las otras áreas del edificio, que incluyen al Instituto Superior de Arte y la Biblioteca, entre otros sectores, se inaugurarían hacia 2011.

Luego, el 2 de julio del mismo año, Clarín publica *Teatro Colón: cómo es el plan oficial de obras para el histórico edificio* anunciando en su copete que accedió a los planos de las reformas. En los mismos, se hace referencia al espacio físico que ocuparía la biblioteca.

En la noticia *El Colón en su laberinto*, publicada el 17 de septiembre de 2009, el diario menciona al llamado Sector C, que agrupa el museo, la biblioteca y la sala de ensayos de la Filarmónica. Declaraciones del entonces director P. García Caffi vuelven a anunciar que dicho sector se terminaría a fines de 2011.

Finalmente, en *Antiguos programas de mano y libros que son joyas: reabrió la biblioteca del Teatro* se anuncia la reapertura de la biblioteca el 2 de julio de 2015. En su copete se menciona que estuvo siete años cerrada y ya en el cuerpo de la noticia se afirma que su colección es *el resultado de abrir 300 cajas de las que estaban conservadas mientras el Colón estaba en obra; falta abrir unas 900 cajas.*

Cabe destacar que desde el año 2009 al 2015, el diario Clarín no publicó ninguna noticia en relación al tema de la biblioteca. Aun habiendo escrito en tres oportunidades que el sector destinado a la biblioteca estaría terminado en el año 2011, la cobertura mediática del diario hacia la biblioteca finalizó a fines del 2009 y se retomó con su reapertura en julio de 2015.

Del tratamiento mediático de los 4 diarios analizados se puede comprobar que a partir de que el Teatro en el año 2010 reabre sus puertas, la cobertura hacia la biblioteca prácticamente desaparece hasta su reapertura en el año 2015. Solo el diario La Nación publica tan solo una noticia por año desde el 2010. Algunas frases significativas en su cobertura:

*... interesa preguntar ahora cuál ha sido (o cuál será) el destino de la biblioteca, que hasta el momento (fines de 2012) no ha regresado al Teatro. El jefe de gobierno o quien él designe, deberá darnos cuenta de ese patrimonio que nos pertenece a todos, tras seis años de ausencia.* (Suárez Urtubey, La Nación, 2012)

*Desde hace tiempo ya ni siquiera parece hablarse del tema.* (Cruz, La Nación, 2014)

## Las autoridades en las noticias

Desde los comienzos de la restauración del Teatro hasta el año 2015, la Ciudad de Buenos Aires atravesó 4 jefaturas de gobierno. Fueron jefes de gobierno: Aníbal Ibarra, Jorge Telerman, Mauricio Macri y Horacio Rodríguez Larreta. Las obras de restauración estuvieron bajo el ámbito del Ministerio de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires en un primer momento y luego a cargo del Ministerio de Desarrollo Urbano. Fueron ministros Gustavo Fernando López, Silvia Farje y Daniel Chain.

Las autoridades competentes del Teatro fueron cambiando a través de los años. Fueron directores artísticos y generales del Teatro, Gabriel Senanes, Tito Capobianco, Marcelo Lombardero, Horacio Sanguinetti, Pedro Pablo García Caffi y Darío Lopérfido.

Desde el Master Plan, posteriormente Plan de Obras, su coordinadora general fue Sonia Terrero.

Asimismo, desde la Legislatura de la Ciudad se conformó la Comisión de Seguimiento de las Obras del Teatro Colón. Y desde el Gobierno Nacional actuó la Comisión Nacional de Museos, Monumentos y Lugares Históricos.

Finalmente, desde biblioteca del Teatro Colón, fue Diana Fasoli su directora hasta el año 2010 y en la actualidad está a cargo de Alejandra Balussi.

Si se entiende el término autoridad como el *prestigio y crédito que se reconoce a una persona o institución por su legitimidad o por su calidad y competencia en alguna materia*<sup>7</sup>, se comprende que desde la cobertura mediática se indague a las autoridades en busca de respuestas oficiales.

Así, desde las autoridades del Teatro, sus directores afirmaron:

- *La biblioteca conservará, limpia y remozada, su ubicación actual y adquirirá otros espacios, que necesita. Los faltantes, producidos no se sabe cuándo, han sido denunciados penalmente, ante la Fiscalía N° 8.* Declaraciones de Horacio Sanguinetti el 11 de noviembre de 2008. (La Nación)
- *... de acuerdo con García Caffi, el llamado Sector C, que agrupa el museo, la biblioteca y la sala de ensayos de la Filarmónica, se terminará a fines de 2011.* Nota publicada el 17 de septiembre de 2009. (Monjeau, Clarín)
- *Sería una paradoja linda que funcione en La Boca. Mejor es tenerla abierta y, después, traerla al Colón.* Declaraciones de Pedro García Caffi el 23 de enero de 2013. (La Nación)

Asimismo, declaraciones de Diana Fasoli aparecen en los diarios Página 12 y La Nación desde distintas y hasta contrarias posturas editoriales.

Por su parte, el diario La Nación, en la nota titulada ***Preocupación por la biblioteca del Colón*** el 8 de diciembre del 2009 contrapone las declaraciones de Diana Fasoli con las

---

<sup>7</sup> Real Academia Española. (2001). Diccionario de la lengua española. Consultado en <http://www.rae.es/rae.html>

*fuentes oficiales* del Teatro. No se entiende por qué la entonces bibliotecaria no fue considerada una fuente oficial. En dicha noticia Diana Fasoli denunciaba la falta de materiales de la colección de la biblioteca y el estado en que estaba guardado el resto. Las fuentes oficiales afirmaban que todo estaba en perfecto estado, nada se había perdido ni extraviado.

En cambio, desde el diario Página 12 se publicó una entrevista a Diana Fasoli en *Las 12*, suplemento de género femenino. ***Peligro de extinción*** se publicó el 10 de marzo de 2010. Se destaca allí la labor y lucha de la bibliotecaria en la preservación y conservación de la colección de la biblioteca.

No se registra cobertura alguna de declaraciones de los distintos jefes de gobierno, ni autoridades del Master Plan, ni autoridades de las comisiones de seguimiento y supervisión de las obras en relación a la biblioteca.

Según el diario Clarín, el 18 de junio de 2009, en la nota titulada ***El Teatro Colón, en obra***, el ministro de Desarrollo Urbano, Daniel Chain expresó que las otras áreas del edificio, que incluyen al Instituto Superior de Arte y la Biblioteca, entre otros sectores, se inaugurarían en el 2011.

Asimismo, el diario Página 12 publicó el 6 de diciembre de 2010 en la nota titulada ***Tiempo de ópera en los tribunales porteños***, que ante el requerimiento efectuado por el juez Guillermo Scheibler de realizar un inventario de la colección de la biblioteca “guardada” en containers en el Centro Municipal de Exposiciones y en los talleres Lavardén, *en un escrito, el gobierno porteño aseguró que es “de cumplimiento imposible”*.

## Los trabajadores y la biblioteca

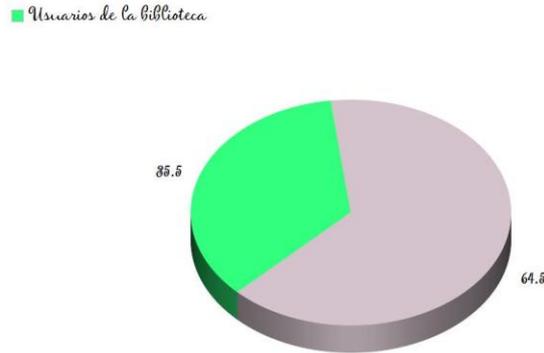
Se realizaron encuestas a trabajadores del Teatro que estuvieron en servicio en los años de su restauración. Pertenecen a los sectores artísticos (OETC: Orquesta Estable del Teatro Colón y OFBS: Orquesta Filarmónica de Buenos Aires) y escenotécnicos (sector Escenografía y Maquinaria).<sup>8</sup>

Se encuestó en total a 45 trabajadores del Teatro, entre los cuales 16 afirmaron ser usuarios de la biblioteca. Como se aprecia en el siguiente gráfico, los usuarios de la biblioteca entre los trabajadores encuestados representan el 35,5 %.

---

<sup>8</sup> Ver Anexo 1 *Encuestas a trabajadores, habitués y usuarios de la biblioteca*

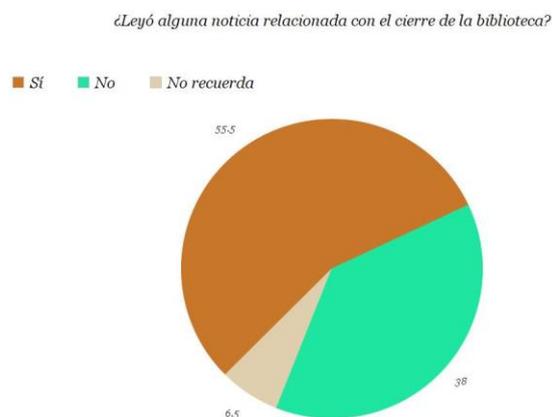
### Usuarios de la biblioteca entre trabajadores del Teatro Colón



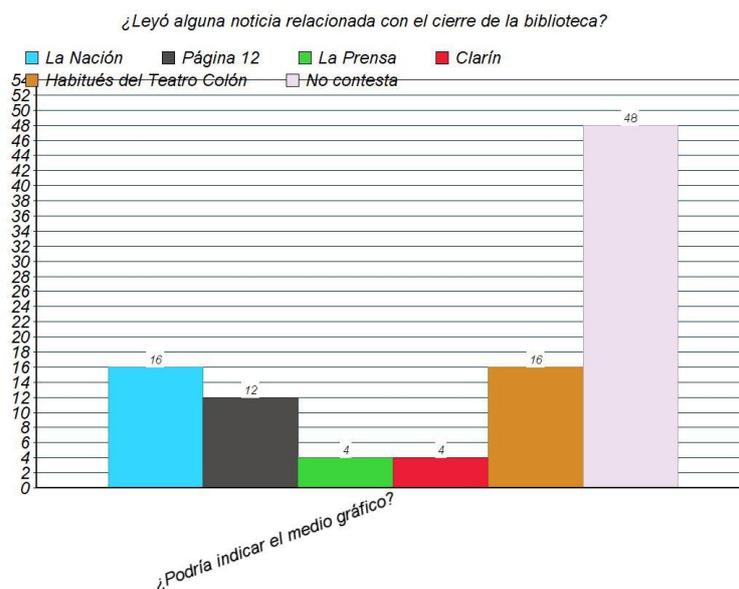
Por otra parte, se comprueba que entre la totalidad de los trabajadores encuestados, el promedio de la importancia que se le da a la biblioteca del Teatro Colón es **9,5**.

Asimismo, un 22% afirma desconocer el proceso de cierre y reapertura por el que transitó la biblioteca, mientras que el restante 78% está informado de tal situación.

Tal como se puede observar en el siguiente gráfico, el 55,5% de los trabajadores leyó alguna noticia relacionada con el cierre de la biblioteca, mientras que el 38% no lo hizo. Sólo un 6,5% manifestó no recordar si leyó o no alguna nota en relación al cierre de la biblioteca.



Ahora bien, cuando se pidió que se especificara el diario por el cual se había accedido a tal cobertura, un 16% afirmó que a través de La Nación y un 12% a través de Página 12. Un 4% manifestó leer alguna noticia en el diario Clarín e igual porcentaje comparte el diario La Prensa. Por otra parte, un 16% afirmó haber accedido a noticias a través del blog Habitúes del Teatro Colón. Cabe destacar que en el blog Habitúes del Teatro Colón se realizó un tratamiento mediático intensivo del proceso de restauración del Teatro ya que se publicaron numerosos *posts* de noticias de diversos medios de comunicación. El siguiente gráfico de barras refleja los datos anteriormente consignados.



Finalmente, de los 45 trabajadores encuestados, 25 afirmó haber participado en alguna protesta o firmado algún petitorio pidiendo la reapertura de la biblioteca. Por lo tanto, el 55,5% llevó a cabo alguna acción en favor de la reapertura, mientras que un 44,5% manifestó no haberlo hecho.

Cabe destacar que, si de los trabajadores encuestados, un 35,5% son usuarios de la biblioteca y un 55,5% realizó alguna acción exigiendo la reapertura de la misma, se comprueba entonces que trabajadores no usuarios de la biblioteca también la defendieron. Esta circunstancia se puede explicar a través del alto promedio que obtuvo la importancia de la misión de la biblioteca del Teatro Colón entre los trabajadores del mismo.

Asimismo, a través de las encuestas, se puede comprobar que la cobertura mediática gráfica ha llegado y alcanzado a los trabajadores del Teatro. Así, más de la mitad de los trabajadores encuestados han sido lectores de noticias relacionadas con el cierre de la biblioteca.

## Los usuarios de la biblioteca

Se realizaron encuestas a habitués y usuarios en la biblioteca del Teatro Colón. Se encuestó un total de 20 habitués y usuarios de la biblioteca en el mes de mayo de 2016 (aproximadamente 1 año después de su reapertura).

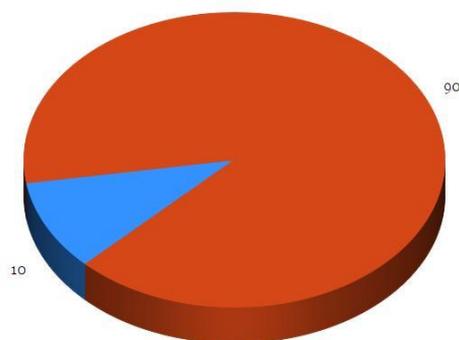
Se comprueba que entre la totalidad de usuarios de la biblioteca encuestados, el promedio de la importancia que se le da a la biblioteca del Teatro Colón es **9,7**.

Asimismo, un 50 % afirma desconocer el proceso de cierre y reapertura por el que transitó la biblioteca. Del 50 % restante, que sí está informado de tal situación, el 80% afirma no haber participado en protesta o firmado algún petitorio pidiendo la reapertura de la biblioteca.

Por lo tanto, tal como se puede observar en el siguiente gráfico, del total de usuarios encuestados en la biblioteca, el 90 % de las personas encuestadas no realizó acción alguna en favor de la reapertura de la biblioteca.

¿Participó en alguna protesta o firmó algún petitorio pidiendo la reapertura de la Biblioteca?

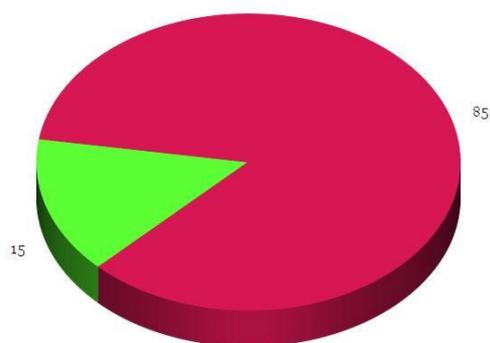
■ Sí   ■ No



Por otra parte, en relación al tratamiento mediático, el 85% afirma no haber leído noticia alguna relacionada con el cierre de la biblioteca, mientras que un 15 % manifiesta sí haberlo hecho. El siguiente gráfico representa el alcance mediático a los usuarios de la biblioteca encuestados.

¿Leyó alguna noticia relacionada con el cierre de la biblioteca?

■ Sí ■ No



Cabe destacar entonces, el alto promedio que obtuvo la importancia de la misión de la biblioteca del Teatro Colón entre habitués y usuarios de la misma.

Asimismo, a través de las encuestas, se puede comprobar que la cobertura mediática gráfica ha llegado en escasa o insuficiente medida a habitués y usuarios de la biblioteca. Así, el 85 % de habitués y usuarios de la biblioteca no han sido lectores de noticias relacionadas con el cierre de la biblioteca.

## Conclusión

El presente trabajo de investigación aporta un antecedente como estudio de caso de cierre de una biblioteca especializada, cuya colección tiene valor de patrimonio cultural.

A fines del año 2006, el Teatro Colón cerró sus puertas para iniciar un proceso de restauración integral. Recién el 25 de mayo de 2010, el Teatro reabre aunque sin su biblioteca.

Mientras tanto, hasta el año 2015, transcurrieron ocho años y medio sin biblioteca.

Desde los medios gráficos analizados, la cobertura mediática en relación a la biblioteca y su colección prácticamente desaparece a partir del momento de reapertura del Teatro. Tan solo el diario La Nación publicó a partir del año 2010, algunas noticias dispersas denunciando la ausencia de la biblioteca y el desconocimiento del destino de su colección.

Así, la ausencia o el bajo porcentaje de noticias en la agenda mediática de grandes medios de comunicación gráficos, líderes de opinión pública reflejó la relativa y escasa importancia que se le dio a la biblioteca dentro del proceso de restauración del Teatro.

Por otra parte, se destaca la poca claridad y seriedad en las declaraciones de autoridades en relación a la biblioteca. Se resalta la falta o ausencia de respuestas en cuanto al destino y cuidado de la colección en el proceso de restauración del Teatro. Las declaraciones de las autoridades del Teatro resultan confusas y finalmente sus respuestas no se pueden corroborar con la realidad de lo sucedido. Horacio Sanguinetti afirmó que la biblioteca *conservaría limpia y remozada su anterior lugar y adquiriría otros espacios que necesitaba*. (La Nación, 11 de noviembre de 2008). Por otra parte, no se comprende a qué *linda paradoja* aludía Pedro García Caffi cuando afirmó que la biblioteca del Teatro reabrirla sus puertas en el barrio de La Boca. (La Nación, 23 de enero de 2013). Lo mismo sucede con declaraciones del ministro de desarrollo urbano, Daniel Chain. (Clarín, 18 de junio de 2009) El llamado sector C, donde se reubicaría la biblioteca según sus declaraciones, no se terminó en el 2011 ni aún en la actualidad.

Asimismo, no se encuentran declaraciones de responsables del Master Plan ni de autoridades de la Comisión de Seguimiento de la Obras ni de autoridades de la Comisión Nacional de Museos, Monumentos y Lugares Históricos en relación a la biblioteca y su colección.

Por otra parte, se creó una Asociación Amigos de la Biblioteca. Dicha asociación buscó respuestas acerca del destino de la biblioteca y su colección en las entonces autoridades máximas del Teatro. El entonces director Pedro García Caffi, no dió respuesta alguna ni concedió audiencia, tal como lo solicitó el presidente de dicha asociación J. Onaindia en el año 2009. (Cruz, La Nación, 20 de agosto de 2009)

Asimismo, trabajadores y usuarios destacan la misión de la biblioteca del Teatro Colón. El promedio de la importancia que se le da a la misma es altísimo. 9,5 y 9,7 son las notas que se sacó la biblioteca entre trabajadores del Teatro y usuarios de la biblioteca.

Cabe destacar que entre los trabajadores del Teatro, el 55,5 % firmó petitorios o llevó a cabo alguna acción en favor de la biblioteca. Distinto es lo ocurrido entre habitués y usuarios de la biblioteca, tan solo un 10 % realizó alguna acción pidiendo su reapertura.

Esta situación también se refleja en el alcance mediático de la cobertura. Mientras que un 55,5 % de trabajadores afirmó haber leído alguna noticia en relación al cierre de la biblioteca, entre habitués y usuarios tan solo un 15 % manifestó haberlo hecho.

Estas diferencias y distancias entre actitudes de los trabajadores por un lado y usuarios de la biblioteca por otro, demuestra que desde adentro se defendió al Teatro como un todo. Se explica así que trabajadores del Teatro no usuarios de su biblioteca han defendido a la biblioteca y su colección.

Sin embargo, el 29 de junio del 2015, la biblioteca reabrió sus puertas. Queda abierta la tarea a futuras investigaciones bibliotecológicas para estudiar las condiciones de reapertura y contrastar las circunstancias del cierre con su restitución.

## Bibliografía

Ley 1227/03. Ley de Patrimonio Cultural de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Publicada en *Boletín Oficial de la Ciudad de Buenos Aires* N° 1850, del 5 de enero de 2004.

Ley 2855. Ley Autarquía del Teatro Colón. Publicada en *Boletín Oficial de la Ciudad de Buenos Aires* N° 3033, del 10 de octubre de 2008.

Ministerio de Desarrollo Urbano de la Ciudad de Buenos Aires y Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires. (2011). *Teatro Colón: puesta en valor y actualización tecnológica*. Buenos Aires: Ministerio de Desarrollo Urbano de la Ciudad de Buenos Aires.

Ministerio de Desarrollo Urbano de la Ciudad de Buenos Aires. *Plan de obras Teatro Colón*. Recuperado de <http://www.haciendoelcolon.buenosaires.gob.ar/>

### Noticias en relación a la biblioteca del Teatro Colón y/o su colección del diario *Página 12*

Peligro de extinción. (2010, marzo 10). *Página 12*. Recuperado de <http://www.pagina12.com.ar/diario/suplementos/las12/13-5598-2010-03-19.html>

Tiempo de ópera en los tribunales porteños. (2010, diciembre 6). *Página 12*. Recuperado de <http://www.pagina12.com.ar/diario/elpais/1-158167-2010-12-06.html>

### Noticias en relación a la biblioteca del Teatro Colón y/o su colección del diario *La Nación*

La biblioteca del Colón tiene quien la cuide. (2008, septiembre 21). *La Nación*. Recuperado de <http://www.lanacion.com.ar/1052010-la-biblioteca-del-colon-tiene-quien-la-cuide>

Cruz, A. Ópera entre confiterías y gifts shops. (2008, noviembre 9). *La Nación*. Recuperado de <http://www.lanacion.com.ar/1068086-opera-entre-confiterias-y-gift-shops>

Macri se reunió con Sanguinetti y sus ministros. (2008, noviembre 11). *La Nación*. Recuperado de <http://www.lanacion.com.ar/1068603-macri-se-reunio-con-sanguinetti-y-sus-ministros>

Cruz, A. Inquietud sobre el patrimonio del Colón. (2009, agosto 20). *La Nación*. Recuperado de <http://www.lanacion.com.ar/1164378-inquietud-sobre-el-patrimonio-del-colon>

Cruz, A. Preocupación por la biblioteca del Colón. (2009, diciembre 18). *La Nación*. Recuperado de <http://www.lanacion.com.ar/1212870-preocupacion-por-la-biblioteca-del-colon>

Cruz, A. Reclamo de la justicia al gobierno porteño. (2010, abril 14). *La Nación*. Recuperado de <http://www.lanacion.com.ar/1253891-reclamo-de-la-justicia-al-gobierno-porteno>

Gianera, P. Con los colores de un sueño. (2010, mayo 16). *La Nación*. Recuperado de <http://www.lanacion.com.ar/1265136-con-los-colores-de-un-sueno>

Suárez Urtubey, P. Teatro Colón: diccionarios, periódicos y asuntos varios. (2012, septiembre 27). *La Nación*. Recuperado de <http://www.lanacion.com.ar/1511887-teatro-colon-diccionarios-periodicos-y-asuntos-varios>

La biblioteca iría a parar a la Boca. (2013, enero 26). *La Nación*. Recuperado de <http://www.lanacion.com.ar/1549033-la-biblioteca-iria-a-parar-a-la-boca>

Cruz, A. El patrimonio del Colón está en la mira. (2013, febrero 19). *La Nación*. Recuperado de <http://www.lanacion.com.ar/1555874-el-patrimonio-del-teatro-colon-esta-en-la-mira>

Cruz, A. Cinco años después, el Colón espera. (2014, agosto 31). *La Nación*. Recuperado de <http://www.lanacion.com.ar/1723146-tras-la-polemica-la-lugones-abriria-en-2015>

Cruz, A. Cayó mampostería del techo del Teatro Colón. (2014, noviembre 4). *La Nación*. Recuperado de <http://www.lanacion.com.ar/1741015-cayo-mamposteria-del-techo-del-teatro-colon>

Aráoz Badí, J. Darío Lopérfido: “Hace muchos años que soy director del Teatro Colón”. (2015, febrero 23). *La Nación*. Recuperado de <http://www.lanacion.com.ar/1770551-dario-loperfido-hace-muchos-anos-que-soy-director-del-teatro-colon>

Aráoz Badí, J. La biblioteca del Colón, renovada. (2015, junio 15). *La Nación*. Recuperado de <http://www.lanacion.com.ar/1805776-sin-titulo>

Gianera, P. Joyas del Colón, los tesoros que la biblioteca del Teatro reserva a los melómanos. (2015, julio 10). *La Nación*. Recuperado de <http://www.lanacion.com.ar/1809134-joyas-del-colon-los-tesoros-que-la-biblioteca-del-teatro-reserva-a-los-melomanos>

Noticias en relación a la biblioteca del Teatro Colón y/o su colección del diario *La Prensa*

Ure, C. E. Precariedad y promesas. (2009, marzo 24). *La Prensa*. Recuperado de <https://habituesdelteatrocolon.wordpress.com/2009/03/24/teatro-coln-precariedad-y-promesas/>

Ure, C. E. Lujo del Bicentenario. (2010, mayo 23). *La Prensa*. Recuperado de <http://www.laprensa.com.ar/359819-Lujo-del-Bicentenario.note.aspx>

Noticias en relación a la biblioteca del Teatro Colón y/o su colección del diario *Clarín*

Slusarczuk, E. El Teatro Colón en obra: Mauricio Macri ratificó que reabrirá en 2010. (2009, junio 19). *Clarín*. Recuperado de <http://edant.clarin.com/diario/2009/06/19/laciudad/h-01942068.htm>

Slusarczuk, E. Teatro Colón: cómo es el plan oficial de obras para el histórico edificio. (2009, julio 2). *Clarín*. Recuperado de <http://edant.clarin.com/diario/2009/07/02/laciudad/h-01950945.htm>

Monjeau, F. El Colón en su laberinto. (2009, septiembre 17). *Clarín*. Recuperado de <http://edant.clarin.com/diario/2009/09/17/espectaculos/c-02000239.htm>

Roffo, J. Antiguos programas de mano y libros que son joyas: reabrió la biblioteca del Teatro. (2015, julio 2). *Clarín*. Recuperado de [http://www.clarin.com/cultura/Teatro\\_Colon-biblioteca\\_del\\_Colon\\_0\\_1386461680.html](http://www.clarin.com/cultura/Teatro_Colon-biblioteca_del_Colon_0_1386461680.html)

# Índice

	p.
<b>Prólogo</b>	3
<b>Introducción</b>	4
<b>El Master Plan en las noticias</b>	6
<b>La biblioteca en las noticias</b>	10
<b>Las autoridades en las noticias</b>	15
<b>Los trabajadores y la biblioteca</b>	16
<b>Los usuarios en la biblioteca</b>	19
<b>Conclusión</b>	21
<b>Bibliografía</b>	23